

ИЗ ТВОРЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ

Литературный факт.
2022. № 2 (24)



Literaturnyi fakt [Literary Fact],
no. 2 (24), 2022

Научная статья
с публикацией архивных материалов
УДК 821.161.1.0
<https://doi.org/10.22455/2541-8297-2022-24-8-36>
<https://elibrary.ru/AFFBBF>



This is an open access article distributed under
the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

Н.В. Гоголь «Старосветские помещики». Черновой автограф

© 2022, А.С. Шолохова

Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук,
Москва, Россия

Подготовка текста и вступительная статья А.С. Шолоховой

Аннотация: Черновой автограф повести Н.В. Гоголя «Старосветские помещики» публикуется полностью впервые. Это единственный рукописный источник, являющийся самой ранней существующей редакцией текста. Автограф отличается от печатной версии, вошедшей в сборник «Миргород» 1835 г., в основном стилистически. Вместе с тем, сделанные в процессе переработки текста многочисленные поправки, исправления и дополнения наглядно демонстрируют характер работы Гоголя над текстом. Отмененная Гоголем правка в рукописи отражена в подстрочных сносках.

Ключевые слова: русская литература, Гоголь, «Старосветские помещики», текстология, академическое издание.

Информация об авторе: Анна Сергеевна Шолохова — кандидат филологических наук, старший научный сотрудник, Институт мировой литературы им. А.М. Горького Российской академии наук, ул. Поварская, д. 25 а, 121069 г. Москва, Россия.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-2325-9619>

E-mail: anna_sholokhova@mail.ru

Для цитирования: Н.В. Гоголь. «Старосветские помещики». Черновой автограф / подгот. текста и вступ. ст. А.С. Шолоховой // Литературный факт. 2022. № 2 (24). С. 8–36. <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2022-24-8-36>

Публикуемый впервые текст чернового автографа повести «Старосветские помещики» находится в Записной тетради Н.В. Гоголя 1832–1834 гг., хранящейся в отделе рукописей Российской национальной библиотеки в Санкт-Петербурге (РНБ. Ф. 199. Ед. хр. 1)¹. Автограф предположительно датируется февралем–мартом 1834 г. Помимо «Старосветских помещиков» в тетради содержатся тексты «Тараса Бульбы» и «Вия», вошедшие в сборник «Миргород», изданный в 1835 г. [2]. Черновой автограф «Вия» был впервые опубликован И.А. Виноградовым в 2019 г. [1, с. 117–162], автограф первой редакции «Тараса Бульбы» печатался в вариантах. Между тем рукопись имеет важное самостоятельное значение, показывая характер работы Гоголя над текстами при их подготовке к печати.

Автограф «Старосветских помещиков» является единственным рукописным источником повести. Не имеющий заглавия текст расположен на л. 12–15а со слов: «Я очень люблю скромную жизнь...» и до: «...он рыдал, рыдал сильно, рыдал неутешно, и слезы лились как река» (л. 12–15 об.). Далее текст обрывается. В тетради видны следы вырезанного листа, на котором, возможно, было написано окончание повести. На вложенном затем крохотном листке 15а (л. 15а об. не заполнен) помещен небольшой отрывок из 16 строк, содержащий эпизод последней встречи повествователя с Афанасием Ивановичем: «“Это то блюдо”, продолжал [он] ~ поражал меня в самое сердце» (Ср. более распространенный вариант в редакции 1835 г.: «“Это то кушанье ~ поражал меня в самое сердце» [2, с. 49–51]).

Автограф представляет собой почти полный текст повести. Значительная линейная и над(меж)строчная правка была сделана по ходу записи теми же чернилами, что и основной текст и имеет характер редакционных поправок, исправлений и дополнений. Использование пера с различной степенью нажима и меняющийся почерк (л. 13, 14 об., 15 об.) свидетельствуют о том, что Гоголь работал над рукописью в несколько кратковременных этапов.

Черновой автограф отличается от печатной редакции 1835 г. В основном стилистически. Вместе с тем, многочисленные поправки и переработки делались Гоголем по всему произведению от начала и до конца. Имеющиеся в большом количестве разночтения носят различный характер. Некоторые можно интерпретировать как устранение случайных погрешностей (возможно, опечаток). Например, в черновом автографе: «Я отсюда»; «на ихних<?>»; «обирала». В пе-

¹ Далее текст чернового автографа повести Н.В. Гоголя «Старосветские помещики» цитируется по этому источнику, в круглых скобках указываются листы.

чатном тексте читаем: «Я отсюда»; «на их»; «покрывала». В других случаях исправления более значительны и связаны в первую очередь с заменой редко употреблявшихся слов и выражений более литературными аналогами, а также с синтаксическими поправками. Ср.: «удовольствовалась этим ответом» (л. 13 об.) / «удовлетворялась этим ответом» [2, с. 19]; «не будучи замоченным дождем» (л. 12) / «не замочась дождем» [2, с. 4]; «а. добросердечие; б. простосердечие» (л. 12) / «чистосердечие» [2, с. 6]; «Но как бы то ни было, даже тогда» (л. 12) / «Как бы то ни было, но даже тогда» [2, с. 5]; «Я узнала секрет от попа отца Ивана» (л. 14 об.) / «я узнала секрет от отца Ивана» [2, с. 32]. Между черновым автографом и печатным текстом 1835 г. очень много мелких расхождений: от грамматических до стилистических, но все эти замены вполне укладываются в рамки редакторской правки.

Иногда Гоголь вводит в текст новые, очень значимые уточнения: «толстый бас шмеля, визжание ос» (л. 13) / «толстый бас шмеля, иногда сопровождаемый пронзительными визжаниями ос» [2, с. 16]; «эту половину наконец они привозили самую негодную» (л. 13 об.) / «эту половину привозили они заплесневшую или подмоченную, которую обраковали на ярмарке» [2, с. 19]; «добрых душ их» (л. 14) / «добрых, бесхитростных душ» [1, с. 27]. В ряде случаев детализируются и делаются более распространенными описания: «~~Это~~ треск горящей соломы и освещение делают сени очень приятными в зимний вечер, когда, прозябнувши на дворе, вбежали наконец в них, похлопывая ладонями» (л. 12 об.) / «Треск этой горящей соломы и освещение делают сени чрезвычайно приятными в зимний вечер, когда, прозябнувши от преследования за какой-нибудь брюнеткой, вбегаешь в них, похлопывая ладонями» [2, с. 11].

Новые мотивы появляются в печатной редакции 1835 г. лишь изредка — к ним можно отнести следующие случаи, отсутствующие в черновом автографе: 1) «Они никогда не имели детей, и оттого вся привязанность их сосредоточилась в них самих» [2, с. 9]; 2) «Гость <...> выводил свои догадки и рассказывал, что Француз тайно согласился с Англичанином выпустить опять на Россию Бонапарта, или просто рассказывал о предстоящей войне...» [2, с. 28–29]; 3) «Что же сильнее над нами: страсть или привычка? Или все сильные порывы, весь вихорь наших желаний и кипящих страстей — есть только следствие нашего яркого возраста и по тому одному только кажутся глубоки и сокрушительны. Что бы ни было, но в это время мне казались детскими все наши страсти против этой долгой, медленной, почти бесчувственной привычки» [2, с. 50–51].

Помимо авторских исправлений в печатном тексте 1835 г. встречается ряд мелких ошибок, сделанных переписчиком или наборщиком. Ср., например: «как дряхлые живописные дома, хороши своею пестротою и совершенн<ою> противоположностью строению гладкому» (л. 12). В печатной редакции 1835 г. слово «пестротою» прочитано как «простотою» [2, с. 4].

В полном виде рукопись «Старосветских помещиков» ранее не публиковалась. Впервые разночтения автографа с напечатанной редакцией 1835 г. были опубликованы Н.С. Тихонравовым в 1889 г. [4, с. 558–568], а затем дополнены в академическом собрании сочинений Гоголя 1937 г. [3, с. 457–475]. В настоящем издании текст повести представлен с максимально возможным сохранением его особенностей как чернового источника — то есть отражает незавершенность фраз, исправлений, специфику авторских написаний, даже если такие написания отклоняются от современных норм и представляют собой случайные описки (отдельные случаи оговорены с помощью формулы «*Так в рукописи*»). Сохранены также необычные лексические или грамматические формы, присущие языку эпохи («дома», «прикащик», «итти» и др.). Во всех текстологически значимых случаях в соответствии с источником воспроизводятся прописные буквы. В подстрочных сносках показаны исправления, сделанные по ходу письма.

СТАРОВЕТСКИЕ ПОМЕЩИКИ (Черновой автограф)

<Л. 12> Я очень люблю скромную жизнь тех, которых² обыкновенно называют старосветскими, которые, как дряхлые³ живописные дома, хороши⁴ своею пестротою и совершенн<ою> противоположностью строению гладкому, строиному⁵ и ровному, которого стен⁶ не промыл еще дождь, крышу не покрыла отрывками зеленая плеснь⁷ и крыльцо⁸, лишенное шекотурки и глины⁹, не показывает живопис-

² *Вместо:* тех которых — *было:* а. наших прежних помещиков в Малороссии (наших — *осталось незачеркнутым*); б. тех людей которых.

³ *Далее зачеркнуто:* дом<ы?>.

⁴ *Далее зачеркнуто:* те<?>.

⁵ *Так в рукописи.*

⁶ *Вместо:* которого стен — *было:* по стенам которого.

⁷ *Так в рукописи.*

⁸ *Далее зачеркнуто:* непок<азывает?>.

⁹ и глины — *вписано.*

ных кирпичей безыскусственного плетня. Я иногда¹⁰ люблю сойти¹¹ на минуту в сверу¹² этой¹³ необыкновенно-уединенной жизни, где ни одно желание не перелетает за¹⁴ частокол, окружающий небольшой дворик, за плетень сада¹⁵, наполненный яблонями и сливами, за деревенские избы, окружающие жилище, пошатнувшие¹⁶ на сторону, осененные Вербами¹⁷, бузиной и грушами¹⁸. Жизнь этих скромных владельцев так тиха, так тиха, что¹⁹ на минуту²⁰ забываешься и думаешь²¹, что страсти, желания и те беспокойные порождения злого духа, возмущающие мир, не²² существуют²³ и ты их видел только в блестящем сверкающем сновидении. Я отсюда вижу низенький домик с галереей на тоненьких почерневших деревянных столбиках, идущих вокруг всего дома, чтобы²⁴ можно было во время грома и сильного града затворить ставни окон, не будучи замоченным дождем. За ним душистая черемха²⁵, целые ряды²⁶ низеньких фруктовых деревьев, потопленны<х> багрянцем²⁷ вишень, яхонтовым морем слив, покрытых свинцовым матом; развестый²⁸ клен, в тени которого разос<т>лан для отдыха ковер. Перед домом просторный двор с низенькою свежеею травкою, с протоптанною²⁹ дорожкой от амбаров³⁰ до кухни и от кухни до барских покоев. Длинношейной гусь, пьющий воды с молоды<ми> и нежны<ми> как пух³¹ гусятами; частокол, обвешанный <I нрзб.> и сушеных яблок и [проветривае]мым<и>

¹⁰ Было: очень.

¹¹ Так в рукописи.

¹² Так в рукописи.

¹³ Далее начато и зачеркнуто: у<е>дине<нной?>.

¹⁴ Было: через.

¹⁵ Вместо: за плетень сада — было: через сад.

¹⁶ Так в рукописи.

¹⁷ Далее зачеркнуто: и груша<ми>.

¹⁸ Далее зачеркнуто: Когда бричка моя подъедет к такому домику.

¹⁹ Далее зачеркнуто: кажется как будто вовсе.

²⁰ Далее зачеркнуто: и.

²¹ Вместо: забываешь и думаешь — было: и забываешь, и думаешь.

²² не — вписано.

²³ В рукописи: [существ]ует.

²⁴ Было: для.

²⁵ Так в рукописи.

²⁶ Далее зачеркнуто: деревьев<?>.

²⁷ Вместо: потопленны<х> багрянцем — было: залитых красным багрянцем.

²⁸ Так в рукописи.

²⁹ В рукописи: протоптонаю.

³⁰ Было: от кухни.

³¹ молоды<ми> и нежны<ми> как пух — вписано.

коврами, воз с дынями, стоящий возле амбара, отпряженный вол, лениво лежащий возле своего ярма. Все это для меня и меня³² имеет неизъяснимую прелесть может быть оттого, что уже я не вижу ее³³ и что нам мило все то, с чем³⁴ мы в разлуке. Но как бы то ни было, даже тогда, когда брочка моя останавливалась около крыльца такого домика, душа принимала удивительно приятное и спокойное положение, лошади весело подкачивали под крыльцо, кучер преспокойно слезал с козел и набивал трубку, как будто бы он приезжал в собственный дом свой. Самый лай, который поднимали флегматические барбосы, бровки и жучки, был приятен моим ушам. Но более всего мне нравились самые владетели этих скромных уголков, старички и старушки, заботливо выходившие³⁵ навстречу. Их лица мне представляются и теперь иногда в шуме и вихре среди модных фраков, и я предаюсь всегда какой-то полузадумчивости. На них всегда написана такая доброта, такое радушие и простосердечие³⁶, что невольно отказываешься сам, хотя на минуту³⁷, от всех дерзких мечтаний и незаметно переходишь всеми <?> чувствами в низменную буколическую жизнь.

Я до сих пор не могу позабыть двух старичков прошедшего века, которых увы теперь уже нет, но душа моя еще <?>³⁸ полна до сих пор жалости, и чувства мои странно сжимаются, когда я вообразу себе, что придет же время когда я посету³⁹ когда-нибудь их⁴⁰ прежнее теперь опустелое⁴¹ жилище, и увижу кучу развалившихся хат, заглохший пруд, заросший ров на том месте⁴² и ничего более. Грустно! Мне заранее грустно. Но обратимся к рассказу. Афанасий Иванович Сырогуб⁴³ и жена его Настасия⁴⁴ Ивановна Товстогубиха, по выражению окружающих мужиков, были те старики, о которых я хочу рассказывать. Если бы я был живописец и хотел изобразить на полотне Филемона и Бав-

³² Так в рукописи.

³³ Вместо: уже я не вижу ее — было: уже не вижу больше ничего этого.

³⁴ Вместо: и что нам мило все то, с чем — было: и что над имеет неотразимую п<?>.

³⁵ Вместо: старички и старушки заботливо выходившие — было: живописные старички и старушки встречавшие.

³⁶ Было: добросердечие.

³⁷ хотя на минуту — вписано.

³⁸ еще <?> — вписано.

³⁹ В рукописи: посету.

⁴⁰ В рукописи: когда их нибудь их.

⁴¹ теперь опустелое — вписано.

⁴² заросший ров на том месте — вписано.

⁴³ Было: Товстогуб.

⁴⁴ Так в рукописи.

киду⁴⁵, я бы никогда не избрал другого оригинала кроме их. Афанасию⁴⁶ Ивановичу было 60 лет, Пульхерии Ивановне 55. Афанасий Иванович был высокого роста, ходил всегда в бараньем тулупчике, покрытом камлотом, и сидел⁴⁷ согнувшись и всегда почти улыбался, когда рассказывал или слушал. Пульхерия Ивановна была несколько сурьзна, почти никогда не смеялась, но на лице и в глазах было написано столько доброты, столько готовности угостить вас всем, что было у них лучшего, что вы даже нашли бы улыбку уже через чур приторную для ее доброго лица. Легкие⁴⁸ морщины на⁴⁹ ихних лицах были расположены с такою приятностию, что художник украл бы их без сомнения с торопливостью и жадностью. По ним можно было, казалось, читать всю жизнь их, ясную, спокойную жизнь, которую вели старые национальные, простосердечные и вместе богатые фамилии, ту жизнь, которая вовсе противоложна тем низким Малороссиянам, которые выдираются из черного дна⁵⁰ дегтярей, торгашей, наполняют саранчею⁵¹ палаты и присутственные места, <Л. 12 об.> дерут последнюю копейку с своих же земляков и наполняют Петербург ябедниками, и наживают наконец капитал и торжественно прибавляют к фамилии своей, обыкновенно оканчивающейся на о⁵², слог: *въ*. Нет, они не были похожи на этих презренных и жалких животных как все малороссийские старинные и коренные фамилии. Нельзя было глядеть без участия на их взаимную любовь. Они никогда не говорили друг другу ты, но всегда вы: Вы, Афанасий Иванович, вы, Пульхерия Ивановна. «Это вы продавили стул, Афанасий Иванович». — «Ничего, не сердитесь, Пульхерия Ивановна: это я» — отвечал Иванович⁵³. Когда-то в молодости Афанасий Иванович служил в компанейцах, был после секунд-майором, но это было⁵⁴ уже очень⁵⁵, уже прошло, уже сам Афанасий Иванович никогда почти⁵⁶ не вспоминал о нем. Афанасий Иванович женился 30 лет, когда был молодцом, носил

⁴⁵ В рукописи: Баквиду.

⁴⁶ В рукописи: Аванасию (в тексте рукописи встречается вариативность написания имени: Аванасий, Авфанасий, Афанасий).

⁴⁷ Далее зачеркнуто: всегда.

⁴⁸ Было: Приятные.

⁴⁹ на — вписано.

⁵⁰ Далее зачеркнуто: дегт<ярей?>.

⁵¹ саранчею — вписано.

⁵² Далее зачеркнуто: или енко.

⁵³ Так в рукописи.

⁵⁴ было — вписано.

⁵⁵ Так в рукописи.

⁵⁶ почти — вписано.

шитый камзол, он даже увез до<во>льно ловко Пульхерию Ивановну, которую родственники не хотели отдать за него. Но и об этом уже он очень мало помнил, по крайней мере никогда не говорил о нем. Все эти давние необыкновенные происшествия давно⁵⁷ превратились или заменились спокойною и уединенною жизнью, теми дремлющими и вместе какими-то гармоническими грезами⁵⁸, которые ощущаете вы, сидя на деревенском балконе, обращенном в сад, когда чистый⁵⁹ дождь роскошно шумит⁶⁰, хлопая по древесным листьям, стекая журчащими ручьями⁶¹ с крыши⁶², вами невольно овладевает дрема, а между тем радуга крадется и<з>-за деревьев и померкши посередине⁶³ на разрушенном своде светит матовыми лучами в сером⁶⁴ небе. Или когда качивает вас коляска, ныряющая между зелеными⁶⁵ кустарниками, когда гремит степной⁶⁶ перепел, и⁶⁷ душистая трава вместе с хлебными колосьями и степными цветами лезет в дверцы вашей коляски и приятно ударяют вас по лицу.⁶⁸ Он всегда слушал с приятною улыбкою гостей, приез<жавших?> к нему, иногда и сам говорил⁶⁹, но более расспрашивал. Он принадлежал к числу тех стариков, которые не надоедают вечными похвалами⁷⁰ старому времени или презрением⁷¹ ко всему новому. Он, напротив того, расспрашивая вас⁷², показывал участие, любопытство знать обстоятельства вашей собственной жизни, удач и случаев, которое обыкновенно добрым старикам, хотя оно несколько похоже на⁷³ любознатель<ного> ребенка, который в то время, когда

⁵⁷ *Далее зачеркнуто:* слились<?>.

⁵⁸ *Было:* чувствами.

⁵⁹ *Далее зачеркнуто:* шумный.

⁶⁰ *Далее зачеркнуто:* бьет в кровлю Ваше<го?>.

⁶¹ *Вместо:* стекая журчащими ручьями — *было:* стекая ручьями.

⁶² *Далее зачеркнуто:* чувст<в>ами.

⁶³ *Вместо:* и померкши посередине — *было:* и разорвавши посередине.

⁶⁴ сером — *вписано.*

⁶⁵ *Было:* раскидистыми.

⁶⁶ *Было:* полевой.

⁶⁷ *Далее зачеркнуто:* тр<ава?>.

⁶⁸ *Слова:* теми дремлющими ~ ударяют вас по лицу — *написаны отдельно в нижней трети Л. 12 об. без обозначения места вставки, после слов:* после употребятся.

⁶⁹ *Было:* рас<с>прашив<ал>.

⁷⁰ *Вместо:* вечными похвалами — *было:* вечною хваст<ливостью> (вечною — *осталось неисправленным*).

⁷¹ *Было:* бранью.

⁷² *Вместо:* напротив того, расспрашивая вас — *было:* напротив всегда заводил.

⁷³ *Вместо:* показывал участие ~ похоже на — *было:* показывал то участие к вам, которое так неразлучно с истинно добрыми стариками, хотя это любопытство [во мне всегда возб<уждало?>] казалось (добрыми стариками — *осталось неисправленным*).

говорит с вами, рассматривает печатку ваших часов или другие безделушки, которые на вас видит. Комнаты дома⁷⁴, в которых жили наши Старички, были маленькие, низеньки, какие обыкновенно бывают <I нрзб.>⁷⁵ у старосветских панов.⁷⁶ В каждой комнате была⁷⁷ огромная печь, занимавшая почти третью часть ее. Комнатки эти были ужасно теплы, потому что и Афанасий Иванович и Пульхерия Ивановна очень любили теплоту. Топки их были все проведены в сени⁷⁸, всегда почти до самого верху наполненные соломою, которую обыкновенно употребляют в Малороссии вместо дров. Это<t> треск горящей соломы и освещение⁷⁹ делают сени очень приятными в зимний вечер, когда, прозябнувши⁸⁰ на дворе⁸¹, вбежали наконец в них, похлопывая ладонями. Стены комнат убраны несколькими картинами⁸² и картинками в старинных узеньких⁸³ рамах. Я уверен, что хозяева давно позабыли сами содержание своих картин и если бы⁸⁴ некоторые из них были унесены, то они без сомнения не заметили бы пропажи <?>. Два портрета были больших, писанных масляными почернев<шими?>⁸⁵ истрескавшимися красками. Один представлял какого-то архи<ерея?>, другой⁸⁶ Петра III. Из узеньких рамок глядела герцогиня Лавальер, обпачканная мухами. Вокруг окон и над дверями находилось множество картинок, которых как-то привыкаешь почитать за пятна на стене и потому их⁸⁷ вовсе не рассматриваешь. Пол был во всех почти комнатах глиняный, но так чисто вымазанный⁸⁸, содержался с такою опрятностью, с какою⁸⁹ не содержался <?>⁹⁰ ни один паркет в⁹¹ богатом⁹², лениво подметаемый невыспавшимся господин<ом> в Ливрее. Комна-

⁷⁴ дома — вписано.

⁷⁵ I нрзб. — вписано.

⁷⁶ Далее зачеркнуто: огро<мная?>.

⁷⁷ была — вписано.

⁷⁸ Далее зачеркнуто: кото<рые?>.

⁷⁹ Вместо: и освещение — было: I нрзб.

⁸⁰ Далее зачеркнуто: вы входите.

⁸¹ Далее зачеркнуто: вы наконец в них входите.

⁸² Было: порт<етами?>.

⁸³ В рукописи: узеньких.

⁸⁴ Далее зачеркнуто: кто-нибудь.

⁸⁵ почерневш<ими?> — вписано.

⁸⁶ Далее зачеркнуто: императора.

⁸⁷ их — вписано.

⁸⁸ Далее зачеркнуто: с такою.

⁸⁹ Далее зачеркнуто: верно.

⁹⁰ не содержался<?> — вписано.

⁹¹ Далее зачеркнуто: самом.

⁹² Не дописано.

та Пульхерии Ивановны была вся уставлена сундуками⁹³, ящиками и сундучечками. Бездна узелков и мешочков с семенами⁹⁴ цветочными, огородными, арбузн<ыми> висели по стенам. Множество клубков с разноцветною шерстью, лоскутков старинных платьев, шившихся за⁹⁵ полстолетия прежде, были укладены по углам между сундучками и в сундучках⁹⁶. Пульхерия Иванов<на> была большая хозяйка и все собирала, хотя сама не знала, на что⁹⁷ они после употребятся. <Л. 13> Но самое замечательное в доме — были поющие двери. Как только наставало утро, пение дверей раздавалось по всему дому. Я не могу сказать, отчего они пели, перержавевшие ли петли были тому виною⁹⁸ или сам механик, делавший их, скрыл в них какой-нибудь секрет, но замечательно то, что каждая дверь⁹⁹ имела свой особенный голос. Дверь, ведущая в спал<ь>ню, пела самым¹⁰⁰тоненьким дишкантом. Дверь, ведшая в столовую, <х>рипела басом, но та, которая была в сенях, имела какой-то¹⁰¹ странный¹⁰² дребезжащ<ий> и вместе стонущий звук, так что, вслушиваясь в него, очень ясно, наконец, слышалось: батюшки, я ябну! Я знаю, что многим¹⁰³ очень не нравится этот звук, но я его очень люблю. И если¹⁰⁴ мне случится иногда здесь услыш<ать> скрип дверей, тогда перед мною так и запахнет деревней, низенькой комнаткой, озаренной¹⁰⁵ свечкой в старинном подсвешнике, ужином ожидающим¹⁰⁶, майскою темною ночью, глядящею из сада сквозь растворенное окно на стол, уставленный приборами, соловьем, обдающим весь сад и дом и дально¹⁰⁷ реку своими раскатами, страхом и шорохом ветвей. И боже!¹⁰⁸ какая тогда¹⁰⁹ длинная навеваается мне вереница воспоминаний¹¹⁰! Стулья в комнате были массивные, какими

⁹³ *Далее зачеркнуто*: ящиками маленькими.

⁹⁴ *Далее зачеркнуто*: разных.

⁹⁵ *Далее зачеркнуто*: целое.

⁹⁶ *В рукописи*: в сундучками.

⁹⁷ *Было*: что куда.

⁹⁸ были тому виною — *вписано*.

⁹⁹ *Далее зачеркнуто*: состоявшая из цель<?>

¹⁰⁰ *Было*: совершен<но?>.

¹⁰¹ *В рукописи*: какотой.

¹⁰² *Далее зачеркнуто*: звук так.

¹⁰³ *Вместо*: что многим — *было*: многих людей которым.

¹⁰⁴ *Было*: и когда.

¹⁰⁵ *Было*: а. светло освещенной; б. 2 нрзб.

¹⁰⁶ *Было*: стоящим.

¹⁰⁷ *Так в рукописи*.

¹⁰⁸ *Далее зачеркнуто*: чего не приходит тогда на ум мне.

¹⁰⁹ тогда — *вписано*.

¹¹⁰ *Было*: мечтаний.

всегда отличается старина, они были все с высокими выточенными спинками¹¹¹ без всякого лака и краски, но просто в натуральном виде, они не были даже обиты материею и несколько похожи были на те стулья, на которые садятся Архиереи. Треугольные столики по углам и четырехугольные перед¹¹² диваном и зеркалом, всегда почти¹¹³ маленьким, с тоненькими золотыми рамами в виде листьев, которых мухи¹¹⁴ усеяли черными точками, ковер перед диваном с птицами, похожими на цветы, и цветами, похожими на птиц, вот все почти убранство¹¹⁵ их невзыскательного домика, где жили наши старики.¹¹⁶ Вся деви<чья> была набита молодыми и немолодыми¹¹⁷ девушками в полосатых исподниц<ах>, которым иногда Пульхерия Ивановна давала шить какие-нибудь безделушки¹¹⁸, заставляла чистить¹¹⁹ ягоды, но которые большею частию бегали на кухню и спали. Пульхерия Ивановна почитала¹²⁰ необходимостию¹²¹ держать их в доме и строго смотрела за их нравственностью. Но <к> чрезвычайному изумлению ее не проходило нескольких месяцев, чтобы у которой-нибудь из ее девушек стан не делался гораздо полнее обыкновенн<ого>, тем более это казалось удивительно, что в доме почти никого не было из холостых людей, выключая разве только комнатного мальчика, который ходил в кафтане с босыми ногами и если не ел, то уж¹²² верно спал. Пульхерия Ивановна обыкновен<н>о бранила виновную и наказывала строго, чтобы вперед этого не было.¹²³ На стеклах окон¹²⁴ звенело множество мух, которых всех покрывал толстый бас шмеля¹²⁵, визжание ос, как только зажигали¹²⁶ свечи, вся эта ватага отправляла<сь> на ночлег и обирала

¹¹¹ *Далее зачеркнуто*: редко да.

¹¹² *Вместо*: Треугольные столики по углам и четырехугольные перед — *было*: Треугольные и офальные столики перед.

¹¹³ всегда почти — *вписано*.

¹¹⁴ *Так в рукописи*.

¹¹⁵ *В рукописи*: обранство.

¹¹⁶ *Далее зачеркнуто*: кроме того.

¹¹⁷ *Было*: и пожилыми.

¹¹⁸ *Далее зачеркнуто*: которые.

¹¹⁹ *Было*: *1 нрзб*.

¹²⁰ *Далее зачеркнуто*: не д<?>.

¹²¹ *Было*: необходимым <?>.

¹²² уж — *вписано*

¹²³ *Далее знаком # обозначено место вставки*.

¹²⁴ *Вместо*: На стеклах окон — *было*: По окнам.

¹²⁵ *Далее зачеркнуто*: или пронзительное гуде<ние?>.

¹²⁶ *Было*: подава<ли>.

черною тучею весь потолок.¹²⁷ Афанасий Иванович очень мало занимался хозяйством, хотя впрочем иногда ездил к косарям и жнецам и смотрел довольно пристально на их работу. Все бремя правления лежало на Пульхерии Ивановне.¹²⁸ Хозяйство Пульхерии Ивановны состояло в беспрестанном¹²⁹ отпирании и запираании кладовой, в солении, печении, варении myriad разных¹³⁰ фруктов и растений. Ее дом был совершенно похож на химическую¹³¹ лабораторию. Под яблонею вечно был разложен огонь, и никогда почти не снимался с¹³² железного треножника котел или медный¹³³ таз с вареньем, железом, пастилою на меду, в сахаре. Под другим деревом кучер вечно перегонял в лембике водку на персиковые листья, на черемховый¹³⁴ цвет, на золототычячник, на вишневые косточки¹³⁵, и к концу этого процесса совершенно не был в состоянии поворотить языком, болтал такой вздор, что Пульхерия Ивановна ничего не могла понять, и отправлялся на кухню спать. Всей этой дряни наваривалось, насаливалось, насушивалось такое множество, что вероятно они¹³⁶ потопили бы наконец весь двор, потому что Пульхерия Ивановна всегда¹³⁷ сверх расчисленного на потребление прибавляла на запас. Если бы большая половина этого не съедалась дворовыми девками, которые, забираясь в кладовую, так объедались, что целый день жаловались на животы свои.

В хлебопашество и прочие¹³⁸ статьи хозяйства вне дома¹³⁹ Пульхерия Ивановна мало имела возможности входить. Прикашик, соединившись с войтом, обрабатывали <?> немилосердным образом. Они завели обыкновение в господские леса входить <как> в свои собственные, наделявали из него¹⁴⁰ множество саней и продавали их на ближней ярманке¹⁴¹, кроме того все толстые дубы продавали на

¹²⁷ Слова: На стеклах окон ~ весь потолок. — написаны отдельно, внизу Л. 12 об. с обозначением места вставки: #2.

¹²⁸ Вместо: Все бремя ~ на Пульхерии Ивановне — было: Хозяйством большею частью занималась Пульхерия Ивановна.

¹²⁹ беспрестанном — вписано.

¹³⁰ Было: тысячи разных.

¹³¹ химическую — вписано.

¹³² Далее вписано и зачеркнуто: него.

¹³³ медный — вписано.

¹³⁴ Так в рукописи.

¹³⁵ В рукописи: косточку.

¹³⁶ они — вписано.

¹³⁷ Далее зачеркнуто: то.

¹³⁸ Было: другие.

¹³⁹ вне дома — вписано.

¹⁴⁰ из него — вписано.

¹⁴¹ Так в рукописи.

сруб для мельниц¹⁴². Один только раз пожелала¹⁴³ Пульхерия Ивановна обревизировать свои леса. Для это<го> были запряжены дрожки¹⁴⁴ с огромными кожаными фартухами, имевши странное свойство: как только кучер стряхивал вожжами и лошади, бывшие еще в милиции, трогались с своего места¹⁴⁵, воздух наполнялся странными звуками. Тогда от<?>¹⁴⁶ <1 нрзб.> них были слышны вдруг¹⁴⁷ и флейта, и бубны, и барабан, каждый гвоздик и железная скобка звенела¹⁴⁸ так, что возле мельниц еще¹⁴⁹ слышно было, как пани выезжала со двора, хотя это именно расстояние было не менее двух верст. Пульхерия Ивановна не могла не заметить страшного опустошения в лесу <Л. 13 об.> и потери тех дубов, которых она еще в детстве знавала столетними..

«Отчего это у тебя, Ничипор», сказала она, обратясь к своему прикащику¹⁵⁰, находившемуся тут же: «даже <?> дубки сделались редки. Гляди, чтобы у тебя волосы не были редки».

«Отчего редки», говорил прикащик: «Пропали... Так-таки совсем пропали: и громом побило, и червь проточила. Пропали».

Пульхерия Ивановна совершенно удовольствовалась этим ответом и, приехавши домой, дала¹⁵¹ повеление удвоить только стражу вдвое шпанских вишень и больших зимних дулей¹⁵² в саду.

Эти достойные правители, прикащик и войт, нашли, что на-пр<асно> всю муку¹⁵³ привозить в панские амбары и что с них будет довольно и половины, и эту половину наконец они привозили самую негодную. Но удивительное дело¹⁵⁴ [сколько ни обкрадывали] прикащик и войт, как много <1 нрзб.> ни пропало¹⁵⁵, сколько ни ели все в дворе, начиная от ключницы до тех неблагоприятных животных, которых не любят жиды и которые истребляли страшное множ<е-ство> слив и яблок, иногда даже собственною мордою¹⁵⁶ толкавшие

¹⁴² кроме того ~ для мельниц — *вписано*.

¹⁴³ *Было*: [обр] захотела.

¹⁴⁴ *Далее зачеркнуто*: кото<рые?>.

¹⁴⁵ *Далее зачеркнуто*: они все бы<?>.

¹⁴⁶ Тогда от<?> — *вписано*.

¹⁴⁷ вдруг — *вписано*.

¹⁴⁸ *Так в рукописи*.

¹⁴⁹ еще — *вписано*.

¹⁵⁰ *Далее зачеркнуто*: от чего это.

¹⁵¹ *Так в рукописи*.

¹⁵² *Вместо*: и больших зимних дулей — *было*: и слив венге<рских?>.

¹⁵³ *Вместо*: всю муку — *было*: весь хлеб.

¹⁵⁴ удивительное дело — *вписано*.

¹⁵⁵ как много <1 нрзб.> ни пропало — *вписано*.

¹⁵⁶ *Далее зачеркнуто*: встр<яхивали?>.

деревья, чтобы стряхнуть с них целый дождь фруктов, кроме того их клевали воробьи и вороны¹⁵⁷, вся дворянка носила в гостинцы и даже таскала из амбаров старые полотна и пряжу, которое все обращалось к своему источнику, то ес<ть> к шинку. Но¹⁵⁸ благословенная земля производила всего в таком множестве¹⁵⁹, Афанасию Ивановичу и Пульхерии Ивановне так было мало нужно, что все эти страшные хищения казались вовсе незаметными в их хозяйстве.

Оба старички по старинному обычаю старосветских помещиков очень любили покушать. Как только занималась заря (они вставали очень рано) и¹⁶⁰ двери заводили свой разнострунный концерт, они уже сидели за столиком и пили кофий. Напившись кофию, Афанасий Иванович выходил в сени и, стряхнув платком, говорил: «Киш, киш! Пошли, гуси, с крыльца!» На дворе ему обыкновенно попадался ему¹⁶¹ прикащик. Он по обыкновению вступал с ним<?> в разговор, расспрашивал о работах с величайшею подробностью и такие сообщал ему замечания и приказания, которые бы удивили всякого необыкновенным познанием хозяйства, и какой-нибудь новичок не осмелился бы и подумать, чтобы можно было что-нибудь украсть у такого зоркого хозяина. Но прикащик его был обстрелянная птица, он знал, как отвечать¹⁶², а еще лучше знал, <как> хозяйничать.

После этого Афанасий Иванович возвращался в покои и говорил, приблизившись к Пульхерии Ивановне: «А что, Пульхерия Ивановна, может быть закусить бы чего-нибудь».

«Чего бы закусить, Афанасий Иванович, разве коржиков с салом, или пирожков с маком, или, может быть, рыжиков соленых».

«Пожалуй¹⁶³, хоть и рыжиков или пирожков», отвечал Афанасий Иванович, и¹⁶⁴ на столе вдруг являла¹⁶⁵ скатерть с пирожками и рыжиками.

¹⁵⁷ *Вместо:* кроме того их клевали воробьи и вороны — *было:* сколько ни клевали воробьи и вороны их (их — *осталось незачеркнутым*).

¹⁵⁸ *Далее зачеркнуто:* Пульхерия.

¹⁵⁹ *В рукописи:* множество.

¹⁶⁰ *Далее вписано и зачеркнуто:* завод<или?>.

¹⁶¹ *Так в рукописи.*

¹⁶² *Вместо:* он знал, как отвечать — *было:* а. слушая он; б. он ушел слушать с необыкновенным вниманием.

¹⁶³ *Было:* хорошо.

¹⁶⁴ *Далее зачеркнуто:* стол<е?>.

¹⁶⁵ *Так в рукописи.*

За час¹⁶⁶ до обеда Афанасий Иванович закушивал, выпивал¹⁶⁷ старинну¹⁶⁸ серебряную чарку водки и заедал грибочками, разными сушеными рыбками и прочим. Обедать садились в двенадцать часов. Кроме блюд и¹⁶⁹ соусников на столе появлялось множество горшечков с замазанными крышка<ми>, чтобы не могло выдохаться какое-нибудь аппетитное изделие старинной вкусной кухни. За обедом¹⁷⁰, во время которого стоявшие за стульями девки с огромными грудями, дрожавшими за рубашкой, махали над головами¹⁷¹ Афанасия Ивановича и Пульхерии Ивановны¹⁷² кленовыми ветвями, прогоняя мух¹⁷³, шел обыкновенно разговор о предмет<ах> самых близких к обеду.

«Мне кажется, как будто эта каша», говаривал обыкновенно Афанасий Иванович, «немного пригорела. Вам не кажется этого, Пульхерия Ивановна?».

«Нет, Афанасий Иванович, вы¹⁷⁴ положите побольше масла¹⁷⁵, то она и не будет казаться пригорелою, или вот возьмите этого соуса с грибка<ми> и подлейте к ней».

«Пожалуй», говорил Афанасий Иванович и подставлял свою тарелку, «попробуем, как оно будет». После обеда Афанасий Иванович шел отдохнуть один часик, после чего Пульх<ерия> Ивановна приносила¹⁷⁶ разрезанный Арбуз и говорила: «Вот попробуйте, Афанасий Иванович, какой хороший Арбуз».

«Да вы не верьте, Пульхерия Ивановна, что он красный в середине», говорил Афанасий Иванович, принимая порядочный ломоть: «бывает что и красный, да нехороший».

Но арбуз немедленно исчезал. После это<го> Афанасий Иванович съедал еще несколько груш и отправля<лся> погулять по саду вместе с Пульхерией Ивановной. Пришедши с саду, Пульхерия Ивановна отправля<лась> по своим¹⁷⁷, он садил<ся> на дворе под навесом и глядел, как кладовая беспрестанно то отворялась, то затворялась, и девки, толкая одна другую, то вносили, то выносили кучу всякого

¹⁶⁶ Было: Перед.

¹⁶⁷ Далее зачеркнуто: ча<рку>.

¹⁶⁸ Так в рукописи.

¹⁶⁹ Далее зачеркнуто: 1 нрзб.

¹⁷⁰ После слов: За обедом — обозначено место вставки: #.

¹⁷¹ Вместо: махали над головами — было: обмахивали сво<их?>.

¹⁷² Далее зачеркнуто: 2 нрзб.

¹⁷³ Слова: во время которого ~ прогоняя мух — написаны внизу Л. 12 об.

¹⁷⁴ Далее зачеркнуто: може<те?>.

¹⁷⁵ Далее зачеркнуто: или хоть по<длейте?>.

¹⁷⁶ Далее зачеркнуто: Арбуз.

¹⁷⁷ Пульхерия Ивановна отправля<лась> по своим — вписано и не закончено.

съестного дря<з>гу в <I нрзб.> деревянных ящиках, решетях, но-
чевках и прочих фруктохранилищах. Немного погодя он посылал за
Пульхерией Ивановной, или сам отправлялся к ней и говорил: «чего
бы такого съест мне, Пульхерия <Л. 14> Ивановна».

«Чего ж бы тебе¹⁷⁸ такого», говорила Пульхерия Ивановна, «разве
я пойду скажу, <что>бы вам принесли вареников с ягодами, которых
я приказала для вас оставить».

«И то добре», отвечал¹⁷⁹ Афанасий Иванович.

«Или может быть вы съели бы киселику».

«И то хороше», отвечал Афанасий Иванович. После чего все это
немедленно было приносимо и, как следуемо, было съедано.

Перед ужином Афанасий Иванович еще кое-чего закушивал¹⁸⁰.
В половине 10-го садилась ужинать. После ужина тотчас отправля-
лись спать и всеобщая тишина водворялась в этом деятельно-споко-
инном уголке.

Комната, в которой спали Афанасий Иванович и Пульхерия Ива-
новна, была так жарка, что редкий бы в состоянии был остаться в ней
несколько часов. Но Афанасий Иванович еще сверх того, что<б>
было теплее, спал на лежанке, хотя сильный жар иногда заставлял
его¹⁸¹ несколько раз вставать среди ночи и прохаживаться по комнате.
Иногда Афанасий Иванович стонал, ходя по комнате. Тогда Пульхе-
рия Ивановна спрашивала: «чего вы стонете, Афанасий Иванович?».

«Не знаю, Пульхерия Ивановна, так как будто живот болит»,
говорил Афанасий Иванович.

«Может бы<ть>, вы чего-нибудь бы съели».

«Не знаю, будет ли оно хорошо, Пульхерия Ивановна, впрочем,
чего ж бы такого съест».

«Кислого молочка или узвару¹⁸² с вареными грушами».

«Пожалуй, разве только попробую», говорил Афанасий Ивано-
вич. Сонная девка отправлялась рыться¹⁸³ по шкафам, и Афанасий
Иванович съедал тарелочку, после чего он говорил: «так как будто
бы сделалось легче».

¹⁷⁸ тебе — *вписано*.

¹⁷⁹ Было: отвечала.

¹⁸⁰ Далее зачеркнуто: и.

¹⁸¹ Далее зачеркнуто: 2 нрзб.

¹⁸² Было: жиденькой кашки или <?>.

¹⁸³ Было: 4 нрзб.

Иногда, если было хорошее время¹⁸⁴, Афанасий Иванович, разве-селившись, иногда любил пошутить над Пульхерию Ивановною¹⁸⁵, о чем-нибудь поговорить постороннем.

«А что, Пульхерия Ивановна», говорил он: «если бы вдруг загорелся дом наш, куда бы мы делись».

«Вот это Боже сохрани!» говорила Пульхерия Ивановна, крестясь.

«Ну, да положим, что дом бы наш сгорел, куда бы мы перешли тогда».

«Бог знает, что вы говорите, Афанасий Ивано<ви>ч, как можно, чтобы дом сгорел. Бог этого не попустит».

«Ну, а если бы сгорел».

«Ну, тогда бы мы перебрались на время в кухню. Вы бы заняли ту комнатку, что занимает ключница».

«А если бы и кухня сгорела!»

«Это бы уже Бог знает что, чтобы и дом, и кухня сгорели. Ну, тогда бы мы<?>¹⁸⁶ в кладовой¹⁸⁷ покамест жили».

«А если бы и кладовая сгорела?»

«Бог знает, что вы говорите, я и слушать вас не хочу. Хрех¹⁸⁸ это говорить, и Бог наказывает за такие речи».

Но Афанасий¹⁸⁹ довольный, что подшутил над Пульхерию Ивановно<ю>, улыбал<ся>, сидя в своем стуле^{190,191}.

Но интереснее всего казались для меня¹⁹² старички в то время, когда бывали у них гости. Тогда все в доме принимало совсем другой вид.¹⁹³ Эти добрые старички, можно сказать, жили для гостей. Все, что у них ни было лучшего, все это¹⁹⁴ выносилось. Они¹⁹⁵ наперерыв старали<сь> угостить всем, что ни было у них лучшего. Но главное,

¹⁸⁴ если было хорошее время — *вписано*.

¹⁸⁵ *Далее зачеркнуто*: о чем ни<будь>?>.

¹⁸⁶ мы<?> — *вписано*.

¹⁸⁷ *Далее зачеркнуто*: бы жили<?>.

¹⁸⁸ *Так в рукописи*.

¹⁸⁹ *Так в рукописи*.

¹⁹⁰ *Вместо*: в своем стуле — *было*: в своих кр<еслах>?>.

¹⁹¹ *Слова*: Иногда, если было хорошее ~ в своем стуле. — *написаны ниже без обозначения места вставки после слов*: жили для гостей. *Отчеркнуты начало и конец вставленного текста*.

¹⁹² *Вместо*: казались для меня — *было*: бывало что<?>.

¹⁹³ *Вместо*: Тогда все в доме ~ другой вид. — *было*: Тогда совершенно все <1 нрзб.> принимало совсем другой вид в их доме.

¹⁹⁴ *Далее зачеркнуто*: уг<?>.

¹⁹⁵ *Далее зачеркнуто*: хотели бы.

что мне приятно¹⁹⁶ всего было в них, это то, что во всей их¹⁹⁷ услужливости не было никакой приторности. Это радушие и готовность так кротко выражалось на их лицах, так было даже трогательно¹⁹⁸, что вы поневоле соглашались на их просьбы.¹⁹⁹ Оно было следствием²⁰⁰ чистой, ясной простоты их добрых, бесхитростных душ²⁰¹. Это радушие вовсе не то, с каким угощает вас иногда чиновник казенной палаты, вышедший в люди вашими стараниями, называющи<й> вас благодетелем и ползающий у ног ваших.

Гость никаким образом не был отпускаем того же дни²⁰², он должен был непременно переночевать.

«Как можно такую позднюю порою и отправляться в такую дорогу», обыкновенно говорила Пульхерия Ивановна (Гость обыкновенно жил от них в трех, а когда и в 4 верстах).

«Конечно», говорил Афанасий Иванович: «неравно всякого случая нападут разбойники или другой недобрый человек».

«Пусть Бог милует от разбойников», говорила Пульхерия Ивановна. «И к чему на ночь говорить о них²⁰³. Разбойники не разбойники, а время темное. Да и ваш кучер, я знаю вашего кучера, он такой хилый²⁰⁴, его всякая кобыла побьет, да притом²⁰⁵ он теперь уже, верно, наклюкался и спит где-нибудь».

И гость должен был непременно остаться, но, впрочем, вечер в низенькой теплой комнатке, радушный, греющийся и усыпляющий разговор²⁰⁶, несущийся пар от поданного на стол кушанья, всегда питательного и мастерски сготовленного, бывает для него наградою. Я вижу²⁰⁷ как теперь, как Афанасий Иванович согнувшись сидит на стуле²⁰⁸ с всегдашною²⁰⁹ своею улыбкой и слушает со вниманием и наслаждением гостя. <Л. 14 об.> Часто речь заходила и об политике²⁰⁹. Гость, тоже весьма редко выезжавший из своей деревни,

¹⁹⁶ Было: лучше (осталось незачеркнутым).

¹⁹⁷ их — вписано.

¹⁹⁸ Вместо: было даже трогательно — было: было мило.

¹⁹⁹ Далее зачеркнуто: Они <?>.

²⁰⁰ Далее зачеркнуто: их.

²⁰¹ Вместо: добрых, бесхитростных душ — было: добрых душ.

²⁰² Вместо: того же дни — было: в вечу<?>.

²⁰³ и к чему на ночь говорить о них — вписано.

²⁰⁴ он такой хилый — вписано.

²⁰⁵ притом — вписано.

²⁰⁶ радушный, греющийся и усыпляющий разговор — вписано.

²⁰⁷ В рукописи: живу.

²⁰⁸ В рукописи: стулу.

²⁰⁹ Было: 2 нрзб.

иногда²¹⁰ с значительным видом и таинственным выражением лица выводил догадки о предстоящей войне, и тогда Афана<сий> Иванович иногда вдруг говорил²¹¹, не глядя на Пульхерию Ивановну:

«Я сам думаю пойти на войну. Что ж от чего я не могу итти на войну».

«Вот уже и пошел», прерывала Пульхерия Ивановна. «Вы не верьте ему», говорила²¹², обращаясь к гостю. «Где уже ему старому итти на войну. Его первый солдат застрелит. Ей богу, застрелит. Вот так-таки прицелится и застрелит».

«Что ж», говорил Афанасий Иванович: «и я его застрелю».

«Вот слушайте, что он говорит!» подхватывала Пульхерия Ивановна: «куда ему итти на войну.²¹³ Там, если бы вы видели, и пистолы у него давно заржавели и лежат в коморе. И такие, что еще прежде нежели выстрелит, разорвет²¹⁴ их порохом. И руки себе поотбивает и лице искалечит и навеки несчастным останется».

«Что ж», говорил Афанасий²¹⁵: «я куплю себе новое вооружение. Я возьму саблю или козачкую пику».

«Это все выдумки. Так вот сдуру придет в гол<ову>²¹⁶», подхватывала Пульхерия Ивановна с некоторою досадою. «Я и знаю, что он шутит, так все-таки скучно и неприятно слушать. Вот этакое он всегда говорит, иной раз слушаешь, слушаешь, да и страшно станет...»

Но Афанасий²¹⁷ Иванович довольный тем, что²¹⁸ несколько напугал Пульхерию Ивановну, смеялся, сидя согнувшись на своем стуле.

Но Пульхерия Ивановна для меня была интереснее всего тогда подводила гостя²¹⁹ к закуске.²²⁰ «Вот это», говорила она, снимая пробку с графина: «настоянная²²¹ на деревий и шалфей²²². Если у кого болят лопатки или поясница, так она очень помогает. Вот это на золототысячник, если в ушах звенит или²²³ по лицу лишаи делают, то

²¹⁰ *Далее зачеркнуто*: выводил дога<дки?>.

²¹¹ *Далее зачеркнуто*: вовсе не как будто вовсе.

²¹² *Не дописано*.

²¹³ *Далее зачеркнуто*: Там и пистолы.

²¹⁴ *Было*: то разорвет.

²¹⁵ *Так в рукописи*.

²¹⁶ *Вместо*: Это все ~ в голову. — *было*: а. Такое говорит неподобное!; б. Вот.

²¹⁷ *В рукописи*: Аванасий.

²¹⁸ что — *вписано*.

²¹⁹ *Далее зачеркнуто*: сво<его?>.

²²⁰ *Так в рукописи*.

²²¹ *Так в рукописи*.

²²² *В рукописи*: шалвей.

²²³ *Далее зачеркнуто*: коле<т?> в.

очень помогает. А вот это перегнан<ная>²²⁴ на персиковые косточки, вот возьмите рюм<ку>, прекрасный запах. Если как-нибудь вставая с кровати ударился²²⁵ об угол шкафа или <1 нрзб.> и пробежит на лбу гугля²²⁶, то стоит только одну рюмочку выпить перед обедом, то как рукой снимет, так все и пройдет в ту же минуту, как будто вовсе не бывало». После²²⁷ этого такой перечень следовал и другим графинам²²⁸, всегда почти имевшим какие-нибудь целебные свойства. Нагрузивши гостя всею этою Аптекою²²⁹, она предводила ко множеству стоявших тарелок. «Вот это грибки с чебрецом. Это с гвоздиками и волошскими орехами. Это выучила меня туркения, когда турки еще были²³⁰ у нас в плену. Такая была добрая туркения и не заметно, чтобы турецкую веру исповедывала. Так совсем и ходит почти, как только свинины не ела, говорит, что у них как-то там в законе запрещено. Вот это грибки с смородиновым листом и мушкатным орехом. А вот это большие травянки, я их еще в первый раз мариновала, не знаю, как-то они будут. Я узнала секрет²³¹ от попа отца Ивана. В маленькой кадлушке прежде всего разостлать дубовые листья и потом посыпать перцем и селитрою и²³² что бывает на нечуйвитере, цвет, так цвет этот взять и хвостика<ми> вверх разостлать. А вот это пирожки! Это пирожки с сыром. Это с урдою.²³³ А вот это те, которые Афанасий Иванович очень любит, с капустою, и гречневою кашею».

«Да», прибавлял Афанасий Иванович: «Я их люблю, они мягкие и немножко кисленькие». Вообще Пульхерия Ивановна была чрезвычайно в духе, когда были гости. Добрая старушка, она вся жила для гостей. Я любил бывать у них и хотя объедался страшным образом, как и все бывавшие в них, хотя это мне было очень вредно, однако ж я всегда бывал рад к ним ехать. Впрочем, я думаю, что не имеет ли самый воздух в Малороссии какого-то особенного свойства, помогающего пищеварению, потому что если бы где-нибудь в других

²²⁴ *перегнан<ная>* — *вписано*.

²²⁵ *Далее зачеркнуто*: нечаянно.

²²⁶ *Вместо*: Если как-нибудь ~ на лбу гугля — *было*: а. И если колет в боку или бурчит в животе; б. И если у кого-ни<будь?> колет в боку (*Слова*: Если как-нибудь ~ на лбу гугля — *написаны на нижнем поле Л. 14 об. без обозначения места вставки*).

²²⁷ *Было*: Наскучив.

²²⁸ *В рукописи*: гравинам.

²²⁹ *Вместо*: всею этою Аптекою — *было*: всеми этими лекарствами (всеми — *осталось неисправленным*).

²³⁰ *Вместо*: когда турки еще были — *было*: когда были турки еще.

²³¹ *Вместо*: я узнала секрет — *было*: Их мне открыл.

²³² *Далее зачеркнуто*: взять.

²³³ *Вместо*: Это с урдою. — *было*: а. Это с; б. А вот с маком.

местах кто-нибудь вздумал таким образом накушаться, то верно он бы²³⁴ вместо постели очутился бы лежащим столе²³⁵.

Добрые старички! Но повествование мое приближается к тому месту, когда [счастье] этого мирного уголка²³⁶ было нарушено одним печальным событием. Тем более оно покажется разительным, что произошло от самого маловажного случая. Но по странному устройству²³⁷ всегда ничтожные причины родили великие события и, наоборот, великие предприятия²³⁸ оканчивались ничтожными следствиями. Какой-нибудь завоеватель собирает все силы своего государства, воюет несколько лет, полководцы его прославляются и наконец оканчивается²³⁹ все это приобретением клочка земли, на котором негде картова<?> посеять, а иногда, напротив, два какие-нибудь колбасника двух городов передерутся между собою за вздор и ссора объеделет наконец города, потом веси и деревни, а наконец и целые государства. Но оставим эти рассуждения, они не идут сюда. Притом я не люблю рассуждать, когда рассуждения²⁴⁰ остаются<ся> только рассуждениями <?>.

<Л. 15>²⁴¹ У Пульхерии Ивановны была серинькая сибирская кошечка, которая почти лежала, свернувшись клубком, у ног ее. Пульхерия Ивановна иногда гладила и щекотала пальцем по ее шейке²⁴², которую балован<ная> кошка²⁴³ вытягивала как можно выше. Нельзя сказать, чтобы Пульхерия Ивановна слишком любила ее²⁴⁴, но просто²⁴⁵ привязалась, привыкли ее всегда видеть. Афанасий Иванович однако ж часто подшучивал над такою привязан<ностью>.

«Я не знаю, Пульхерия Ивановна, что вы такое находите в кошке, на что она. Если бы вы имели собаку, тогда бы другое дело, собаку можно на охоту взять, а кошка на что».

«Уж молчите, Афанасий Иванович», говорила Пульхерия Ивановна: «вы любите только говорить и больше ничего. Собака

²³⁴ Далее: 2 нрзб.

²³⁵ Вместо: очутился лежащим на столе — было: очутился бы на столе.

²³⁶ Вместо: [счастье] этого мирного уголка — было: а. их взаимное счастье; б. это сч<астие?>.

²³⁷ по странному устройству — вписано.

²³⁸ Было: намерения.

²³⁹ Так в рукописи.

²⁴⁰ Далее зачеркнуто: тол<ько?>.

²⁴¹ Начато и не зачеркнуто: (так.

²⁴² Вместо: по ее шейке — было: у.

²⁴³ Было: она.

²⁴⁴ ее — вписано.

²⁴⁵ Было: так.

нечистоплотная, собака нагадит, собака перебьет все, а кошка тихое творение, она никому не сделает зла».

Впрочем, Афанасию Ивановичу было все равно, что кошки, что собаки, он для того только говорил так, чтобы немножко пошут<и>ть над Пульхерие<й> Ивановной.

За садом²⁴⁶ находился у них большой лес, который был совершенно пощажен²⁴⁷ предприимчивым прикащиком, может быть оттого, что стук топора доходил бы²⁴⁸ до самых ушей Пульхерии Ивановны. Он был глух, запущен, <1 нрзб.> древесные²⁴⁹ стволы были закрыты разросшимся орешником и походили на голубей с мохнатыми лапами. В этом лесу обитали дикие коты. Лесных диких котов не должно смешивать с теми²⁵⁰ удалцами, которые бегают по крышам домов. Находясь в городах, они <?> несмотря на серость <?> свою²⁵¹ гораздо более цивилизованы²⁵², нежели обитатели лесов. Это напротив того большею частию народ мрачный и дикий²⁵³, они всегда ходят тощие, худые, мяукают грубым²⁵⁴, необработанным голосом. Они подрывают иногда²⁵⁵ подземным ходом под самые амбары и крадут сало <2 нрзб.>²⁵⁶ иногда даже в самой кухне, впрыгнувши внезапно в растворенное окно, когда заметят, что повар пошел в бурьян срать²⁵⁷. Вообще никакие благородные чувства им не известны, они живут хищничеством и душат маленьких воробьев в самых их гнездах. Эти коты долго обнюхивались через <?> дыру под амбаром²⁵⁸ с кроткою²⁵⁹

²⁴⁶ Было: Возле сада.

²⁴⁷ Так в рукописи.

²⁴⁸ Вместо: стук топора доходил бы — было: стук топора был слишком<м?> бы сли<?>.

²⁴⁹ Вместо: <1 нрзб.> древесные — было: 2 нрзб.

²⁵⁰ Вместо: Лесных диких котов не должно смешивать с теми — было: Лесные дикие коты были совершенно не похожи.

²⁵¹ несмотря на серость <?> свою — вписано.

²⁵² Так в рукописи.

²⁵³ Далее зачеркнуто: чрезвычайно они подрываются иногда.

²⁵⁴ Было: стр<ашным?>.

²⁵⁵ иногда — вписано.

²⁵⁶ 2 нрзб. — вписано.

²⁵⁷ В рукописи слово может быть прочтено двояко. Н.С. Тихонравов дал к нему следующий комментарий: «В рукописи одно из тех слов, которые Гоголь называл “крепкими”» [4, с. 559]. В издании «Миргород» 1835 г. фраза читается: «когда заметят, что повар пошел в бурьян» [1, с. 36]. В вариантах академического издания 1937 г. прочитано как: «в бурьян спать» [3, с. 471].

²⁵⁸ через <?> дыру под амбаром — вписано.

²⁵⁹ Вместо: с кроткою — было: с скромною.

кошечкою Пульхерии Ивановны²⁶⁰, наконец подманили скромную серинькую кошку как отряд солдат подманивает глупую крестьянку. Пульхерия Ивановна заметивши пропажу кошки, послала искать ее, но кошки нигде не могли сыскать. Прошло три дни. Пульхерия Ивановна пожалела и наконец вовсе позабыла о ней. В один день, когда она ревизировала свой огород и возвращалась²⁶¹ вырвавши свою²⁶² несколько зеленых свежих огурцов для Афанасия Ивановича, слух ее поразил²⁶³ самое жалкое мяуканье. Она как будто по инстинкту произнесла²⁶³: кис, кис, кис! и вдруг из бурьяна вышла ее серинькая кошка²⁶⁴, худая, тощая, заметно было, что несколько уже дней не брала она в рот никакой пищи. Она продолжала ее звать, но кошка стояла перед нею, мяукала, не смела подойти близко, заметно было, что она очень одичала с того времени. Пульхерия Ивановна пошла вперед, продолжая звать кошку, которая боязливо шла за нею до самого <забора?>. Наконец, увидевши прежние, прежние²⁶⁵ знакомые места, вошла в самую комнату. Пульхерия Ивановна тотчас приказала подать ей молока и мяса. Сидя <I нрзб.> нею²⁶⁶, глядя²⁶⁷ как бедная ее фаворитка с необыкновенною жадностью глотала²⁶⁸ кусок за куском и хлебала молоко. Серинькая беглянка почти в глазах ее потолстела и ела уже не так жадно. Она протянула руку, чтобы погладить, но неблагодарная²⁶⁹ кошка, видно, уже слишком свыклась с хищными котами или набралась романических правил, что бедность лучше палат, потому что кот был гол как со<кол?>. Как бы то²⁷⁰ ни было, она выпрыгнула в окошко, и никто из дворовых не мог поймать ее.

Задумалась старушка: «Это смерть²⁷¹ моя приходила за мною!» сказала она сама в себе: и ничто не могло ее рассеять. Весь день она была скучна. Напрасно Афанасий Иванович шутил и²⁷² хотел узнать, отчего она так вдруг загрустила. Пульхерия Ивановна<на> была почти

²⁶⁰ Слова: долго обнюхивались ~ Пульхерии Ивановны — написаны на нижнем поле л. 15 со знаком вставки: #.

²⁶¹ Было: шла.

²⁶² своею — вписано.

²⁶³ Вместо: произнесла — было: начала звать.

²⁶⁴ Далее зачеркнуто: было.

²⁶⁵ Так в рукописи.

²⁶⁶ Вместо: Сидя <I нрзб.> нею — было: Сидя возле нее она.

²⁶⁷ Было: видя.

²⁶⁸ Было: ела.

²⁶⁹ неблагодарная — вписано.

²⁷⁰ Далее зачеркнуто: это.

²⁷¹ Вместо: Это смерть — было: Это видно смерть.

²⁷² и — написано дважды.

безответна или отвечала совершенно не так, чтобы можно было удовлетворить Афанасия Ивановича. На другой она заметно похудела.²⁷³

«Что это с вами, Пульхерия Ивановна, уж не больны ли вы?»

«Нет, я не больна, Афанасий Иванович. Слушайте, что я вам скажу: я знаю, что я этого лета умру, смерть моя уже приходила за мною²⁷⁴».

Уста Афанасия Ивановича как<-то> болезненно искривил<ись>. Он хотел однако ж²⁷⁵ победить стран<н>ое в душе своей чувство и улыбнувшись сказал: «Бог знает, что вы говорите, Пульхерия Ивановна. Вы, верно, вместо того декохта²⁷⁶, что часто пьете, выпили персиковой».

«Нет, Афанасий Иванович, я не пила персиковой», сказала Пульхерия Ивановна.

И Афанасию Ивановичу сделалось жалко, что он так пошутил над Пульхерией Ивановной, и он смотрел на нее, и слеза повисла на его реснице.

«Я прошу вас²⁷⁷, Афанасий Иванович, чтобы вы исполнили мою волю», сказала Пульхерия Ивановна. «Когда я умру, то²⁷⁸ похороните меня возле церковной ограды. Платье наденьте на меня серинькое, то, что с небольшими цветочка<ми> по²⁷⁹ коричневому полю. <Л. 15 об.> Атласного платья, что с малиновыми²⁸⁰ полосками, не надевайте на меня. Мертвой уже²⁸¹ не нужно платье. На что оно ей? А вам оно пригодится: из него сошьете себе²⁸² парадный халат на случаи приедут когда-нибудь гости, то чтобы можно было вам²⁸³ прилично показаться и принять их».

«Бог знает, что вы говорите, Пульхерия Ивановна», говорил Афанасий Иван<ович>: «когда еще смерть, а вы уже страшаете такими словами».

«Нет, Афанасий Иванович, я уже знаю, когда моя смерть. Вы однако ж не горюйте²⁸⁴ за мною: я уже старуха, и довольно пожила, да и вы уже стары, мы скоро увидимся на том свете».

²⁷³ Так в рукописи.

²⁷⁴ Вместо: уже приходила за мною — было: приходила уже за мною.

²⁷⁵ Было: это.

²⁷⁶ Было: лекарст<ва>.

²⁷⁷ Вместо: Я прошу вас — было: Слушайте.

²⁷⁸ Когда я умру, то — вписано.

²⁷⁹ Далее зачеркнуто: черн<ому?>.

²⁸⁰ Было: желтым.

²⁸¹ уже — вписано.

²⁸² Вместо: из него сошьете себе — было: вы можете.

²⁸³ вам — вписано.

²⁸⁴ Было: не плачьте.

Но Афанасий Иванович рыдал, как ребенок.

«Грех плакать, Афанасий Иванович. Не грешите и бога не гневите своею печалью. Я не жалею о том, что умираю. Об одном только жалею я». Тяжелый²⁸⁵ вздох прервал на минуту речь ее: «я жалею о том, что не знаю, кому²⁸⁶ я оставлю вас, кто за вами присмотрит, когда я умру. Вы как дитя маленькое²⁸⁷, нужно, чтобы вас любило то²⁸⁸, что будет ухаживать за²⁸⁹ вами». ²⁹⁰ При этом на лице ее выразилась такая глубокая горесть, такая сокрушительная сердечная жалость, что я не знаю, мог ли бы кто-нибудь <I нрзб.> взглянуть²⁹¹ в то время не залившись слезами.

«Смотри мне, Явдоха», говорила она, обращаясь к ключнице, которую нарочно велела позвать: «Когда я умру, чтобы ты гляде<ла> за паном, чтобы берегла его, как глаза своего, когда²⁹² свое родное дитя²⁹³. Гляди, чтобы на кухне готовилось бы <?> то, что он любит. Чтобы белье и платье ему подавала ты всегда чистое, чтобы, когда гости случатся, ты принарядила его прилично, а то пожалуй он иногда выйдет в старом халате, потому что и теперь²⁹⁴ он часто позабывает, когда бывает²⁹⁵ праздничный день, а когда буднич<ный>. Не своди с него глаз, Явдоха²⁹⁶, я буду молить на том свете²⁹⁷ тебя Богу, и Бог наградит тебя. Не забывай же, Явдоха, ты уже стара, тебе не долго жить, не набирай на душе. Когда же не будешь за ним присматривать, то не будет тебе счастья на свете. Я сама буду просить у Бога, что<бы> не давал тебе благополучной кончины. И сама ты будешь несчастна, и дети твои будут несчастны, и весь род ваш не будет²⁹⁸ либо чем благословения Божия²⁹⁹».

²⁸⁵ Было: тревожн<ой?>.

²⁸⁶ Было: на.

²⁸⁷ Далее зачеркнуто: за вами.

²⁸⁸ Далее зачеркнуто: кото<рое>.

²⁸⁹ Было: смотреть.

²⁹⁰ На нижнем поле к фразе дано примечание Н.В. Гоголя: [Малороссийский оборот]. Малороссийская фраза в духе украинского народа.

²⁹¹ взглянуть — вписано.

²⁹² Далее зачеркнуто: <I нрзб.> ты будешь.

²⁹³ Далее зачеркнуто: чтобы ты.

²⁹⁴ и теперь — вписано.

²⁹⁵ Было: даже.

²⁹⁶ Вместо: Не своди с него глаз, Явдоха — было: Гляди, Явдоха.

²⁹⁷ на том свете — вписано.

²⁹⁸ Было: будет несчастен.

²⁹⁹ Так в рукописи.

Бедная старушка³⁰⁰, она в это время³⁰¹ не думала ни о той великой минуте, которая ее ожидает, ни о душе своей, ни о будущей своей жизни, она думала только о бедном своем спутнике, с которым провела жизнь и которого оставляла сирым и бесприютным. Она с необыкновенною расторопностью распорядила вовсе таким образом, чтобы после [Афанасий] Иванович не заметил³⁰² ее отсутствия.

Уверенность ее в близосте<?> своей кончине³⁰³ так была сильна³⁰⁴, и состояние души ее так было к этому настроено, что действительно через два<?> дня³⁰⁵ слегла в постелю и не могла уже принимать никакой пищи. Афанасий Иванович весь превратился во внимательность, не отходил от ее постели. «Может быть, вы чего-нибудь бы покушали, Пульхерия Иван<овна?>» говорил он³⁰⁶, с беспокойством смотря в глаза ей. Но Пульхерия Ивановна ничего не говорила. Наконец после долгого молчания как-будто хотела она что-то сказать, пошевелила губами — и дыхание ее улетело.

Афанасий Иванович был совершенно поражен этим. Это так казалось ему дико <1 нрзб.>, что даже не заплакал. Мутными глазами глядел он на нее и не знал, что это такое труп.

Покойницу положили на стол³⁰⁷, одели в то самое платье, какое она сама назначила, сложили ей руки крестом, положили восковую свечу. Он на все это глядел с раскрытым ртом совершенно бесчувственно. Множество гостей приехало на похороны³⁰⁸, длинные столы³⁰⁹ расставлены были по двору, кутья, наливки, пироги лежали кучами, гости говорили, плакали, глядели на покойницу³¹⁰, рассуждали о покойнице <?>, глядели на него; но он сам³¹¹ на все это глядел странно. Покойницу понесли наконец³¹², народ повалил следом, и он пошел за нею; священники в³¹³ облачении, солнце светило³¹⁴, грудные ребенки

³⁰⁰ Далее зачеркнуто: покидая <2 нрзб.>.

³⁰¹ в это время — вписано.

³⁰² Было: мало заметил <1 нрзб.>.

³⁰³ Так в рукописи.

³⁰⁴ Далее зачеркнуто: что через два.

³⁰⁵ Было: к концу дня.

³⁰⁶ он — вписано.

³⁰⁷ положили на стол — вписано.

³⁰⁸ Множество гостей ~ похороны — вписано.

³⁰⁹ Вместо: длинные столы — было: столы.

³¹⁰ Далее зачеркнуто: на него.

³¹¹ сам — вписано.

³¹² Далее зачеркнуто: священники пели.

³¹³ Было: при.

³¹⁴ Было: светило ясно.

плакали на руках матерей, жаворонки пели³¹⁵, дети в рубашенках бегали и резвились по дороге. Наконец гроб поставили над ямой, ему велели подойти и поцеловать в последний раз покойницу. Он подошел, поцеловал, на глазах его показались слезы, но какие-~~то~~ бесчувственные слезы. Гроб опустили, священник взял заступ и первый бросил горсть земли, густ~~?~~ протяжным *<1 нрзб.>* хором под чистым открытым³¹⁶ небом.³¹⁷ Земля покрыла и уже сравнила совсем яму. В это время он пробрался вперед, все расступились³¹⁸, ³¹⁹ дали ему место, желая знать, что он хотел³²⁰ сделать. Он поднял глаза свои, посмотрел смутно и сказал: «Так вот это вы уже и погребли ее! зачем?...» Он остановился и не закончил своей речи.

Но когда возвратился он домой, когда увидел, что пусто в его комнате, что даже тот стул³²¹, на котором сидела Пульхерия Иванова, был вынесен, он рыдал, рыдал сильно, рыдал неутешно, и слезы лились как река.³²²

<Л. 15а> «Это то блюдо», продолжал [он]³²³, и я заметил³²⁴, что голос начал дрожать, слеза готов~~илась?~~³²⁵ было выглянуть из его тусклых глаз, но он собирал все усилия³²⁶ и как будто хотел удержаться, — «которое по... по... покой... покойни...» и вдруг брызнул слезами ~~?~~³²⁷. Рука его упала на тарелку, тарелка опрокинулась, упала на пол и разбилась, соус залил его всего³²⁸. Он сидел бесчувственно, бесчувственно³²⁹ держал ложку, и слезы, ка~~к~~ ручей, как немолчно точущий фонтан, лились, лились ливмя на³³⁰ застилывшую³³¹ салфетку.

³¹⁵ жаворонки пели — *вписано*.

³¹⁶ *Вместо:* густ~~?~~ ~ открытым — *было:* «Вечная память!» раздалось всем хором.

³¹⁷ *Так в рукописи*.

³¹⁸ *Далее зачеркнуто:* 1 нрзб.

³¹⁹ *Далее зачеркнуто:* с почтением.

³²⁰ *Было:* хочет.

³²¹ *Вместо:* что даже тот стул — *было:* что стула нет того.

³²² *Далее текст обрывается.*

³²³ *Было:* начал он.

³²⁴ *Так в рукописи*.

³²⁵ *Было:* нависла *<1 нрзб.>*.

³²⁶ *Далее зачеркнуто:* уд~~ержаться?~~.

³²⁷ *Далее зачеркнуто:* 3 нрзб.

³²⁸ *Вместо:* его всего — *было:* его во всю.

³²⁹ *Было:* *<2 нрзб.>* и рыдал Боже.

³³⁰ *лились ливмя на* — *вписано*.

³³¹ *Было:* 2 нрзб.

Боже, думал я, глядя на него, пять лет всеистребляющего³³² Времени, Старик уже бесчувственный, Старик, [которого вся] жизнь, <I нрзб.> казалось³³³, ни разу не возмущало ни одно³³⁴ движение души. Которого вся жизнь, казалось, состояла только из сидения на высоком стуле, из ядения сушеных рыбок и <I нрзб.> — и такая долгая, такая жаркая <I нрзб.> печаль! Несколько раз силился он выговорить имя покойницы... и не мог. На половине слова³³⁵ спокойное и обыкновенное³³⁶ лицо³³⁷ его судорожно исковеркивалось, и плач дитяти поражал³³⁸ меня в самое сердце.

Литература

1. *Виноградов И.А.* Единственный автограф повести Н.В. Гоголя «Вий» // От истории текста к истории литературы: Научное издание. М.: ИМЛИ РАН, 2019. С. 117–162. <https://www.doi.org/10.22455/978-5-9208-0585-0>
2. *Гоголь Н.В.* Миргород. Повести, служащие продолжением «Вечеров на хуторе близ Диканьки». СПб.: В тип. Департамента Внешней Торговли, 1835. Ч. 1: Старосветские помещики. Тарас Бульба. 244 с.
3. *Гоголь Н.В.* Полн. собр. соч.: в 14 т. М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1937. Т. 2: Миргород. 762 с.
4. *Гоголь Н.В.* Сочинения Н.В. Гоголя / 10-е изд. Текст сверен с собственноручными рукописями автора и первоначальными изданиями его произведений Н. Тихонравовым. М.: Кн. маг. В. Думнова под фирмой «Наследники бр. Салаевых», 1889. Т. 1. С. 558–568.

Research Article and Publication of Archival Documents

N.V. Gogol “The Old World Landowners.” Autograph

© 2022. Anna S. Sholokhova

A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences,
Moscow, Russia

Text prepared and commentaries by Anna S. Sholokhova

³³² всеистребляющего — *вписано*.

³³³ Было: было.

³³⁴ Далее *зачеркнуто*: сильное.

³³⁵ Было: речей.

³³⁶ спокойное и обыкновенное — *вписано*.

³³⁷ Было: его лицо.

³³⁸ Далее *зачеркнуто*: словно стрела<?>.

Abstract: The author of the article publishes autograph of N.V. Gogol's story "The Old World Landowners" — the earliest edition of the text — for the first time. This is the only handwritten source, which is different mainly stylistically from the printed version of "Mirgorod" (1835). At the same time, numerous amendments, corrections and additions made in the process of text transformation clearly demonstrate the nature of Gogol's work. The footnotes show the revision canceled by Gogol in the manuscript.

Keywords: Russian literature, Gogol, "The Old World Landowners," textology, academic edition.

Information about the author: Anna S. Sholokhova — PhD in Philology, Senior Researcher, A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, Povarskaya 25 a, 121069 Moscow, Russia.

ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-2325-9619>

E-mail: info@imli.ru

For citation: Gogol, N.V. "The Old World Landowners.' Autograph," text prep. and comment. by A.S. Sholokhova. *Literaturnyi fakt*, no. 2 (24), 2022, pp. 8–36. (In Russ.) <https://doi.org/10.22455/2541-8297-2022-24-8-36>

References

1. Vinogradov, I.A. "Edinstvennyi avtograf povesti N.V. Gogolia 'Vii'." ["The Only Autograph of the Story by N.V. Gogol 'Viy'."]. *Ot istorii teksta k istorii literatury: Nauchnoe izdanie [From the History of the Text to the History of Literature: Academic Publication]*. Moscow, IWL RAS Publ., 2019, pp. 117–162. <https://www.doi.org/10.22455/978-5-9208-0585-0> (In Russ.)
2. Gogol', N.V. *Mirgorod. Povesti, sluzhashchie prodolzheniem "Veчерov na khutore bliz Dikan'ki"* [Mirgorod. Stories that Serve as a Continuation of "Evenings on a Farm near Dikanka"], pt. 1: Starosvetskie pomeshchiki. Taras Bul'ba [The Old World Landowners. Taras Bulba]. St. Petersburg, V Tip. Departamenta Vneshnei Torgovli, 1835. 244 p. (In Russ.)
3. Gogol', N.V. *Polnoe sobranie sochinenii: v 14 t. [Complete Works : in 14 vols.]*, vol. 2: Mirgorod [Mirgorod]. Moscow, Leningrad, Academy of Sciences of the Soviet Union Publ., 1937. 762 p. (In Russ.)
4. Gogol', N.V. *Sochineniia N.V. Gogolia [N.V. Gogol's Work]*, vol. 1, 10th ed., the text is verified with the author's own manuscripts and the original editions of his works by N. Tikhonravov. Moscow, Knizhnyi magazin V. Dumnova pod firmoiu "Nasledniki brat'ev Salaevykh" Publ., 1889. 718 p. (In Russ.)

Статья поступила в редакцию: 11.04.2022
 Одобрена после рецензирования: 19.05.2022
 Дата публикации: 25.06.2022

The article was submitted: 11.04.2022
 Approved after reviewing: 19.05.2022
 Date of publication: 25.06.2022